

CABECERA

YACIMIENTO: Hospital de San Mateo (Sigüenza, Guadalajara)
MUNICIPIO: Sigüenza
PROVINCIA: Guadalajara
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4261; CIHM 4, 59
N. INV: Museo Diocesano de Sigüenza, núm. inv. 551 (Sigüenza, Guadalajara)
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO: Portada
TIPO: Alabastro

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Edilicia; Monumentum aedificationis
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 62 x 62
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Portada
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Este ospital ma(n)do fazer el venerable sen(n)or don / Mateo Sanchez bachiller en decretos chantre de Sig(uenza) / Dexo propios p(ra)a el. Fue natural de Mo(n)rreal de Hari/za

Lectura dada por CIHM 4, 59.

APARATO CRÍTICO:

señor, Sr (Quadrado y De la Fuente, 1978; Vuelta por España, 1872)

don, D (Quadrado y De la Fuente, 1978; Vuelta por España, 1872)

fazer, facer (Vuelta por España, 1872) F A SER (I nventario, 1983)

venerable, HONOR AB LE (I nventario, 1983)

hari

za, H A R I S A (I nventario, 1983)

TRADUCCIÓN:

Este hospital mandó hacerlo el venerable señor Don Mateo, bachiller en decretos, chantre de Sigüenza. Dejó propios para él. Fue natural de Monreal de Hariza.

Traducción dada por CIHM 4, 59.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 4, 59.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: Un punto

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se distribuye encima y debajo de un relieve con el escudo del fundador del hospital tenido por dos ángeles.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica minúscula. Interpunciones de un punto en la tercera línea.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1445, siglo XV.

CRIT. DAT.: Criterios históricos, paleográficos y arqueológicos.

CONTEXTO HALLAZGO: Hospital de San Mateo (Sigüenza, Guadalajara).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4261; CIHM 4, 59; de Santiago Fernández, Javier (2015) "Epigrafía y ciudad en el medioevo hispano: inscripciones de origen real y nobiliario". Espacio, Tiempo y Forma. Serie III, Historia medieval, nº 28, 515-537; aquí p. 531, nota 28. de Azcárate Ristori, José María (1983) Inventario artístico de Guadalajara y su provincia, Guadalajara, vol. II, p. 198. Vuelta por España (1872) Vuelta por España. Viaje histórico geográfico, científico, recreativo y pintoresco. Historia popular de España, Barcelona, p. 295.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



CIHM 4, 59